



Beschlussniederschrift des GEMEINDERATES

Nr./n.
14

SITZUNG VOM – SEDUTA DEL
29.04.2026

Verbale di deliberazione del CONSIGLIO COMUNALE

UHR – ORE
19:30

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero convocati per oggi i componenti di questo Consiglio comunale, nella solita sala delle riunioni.

	anwesend presente	Fernzugang Modalità remota	Abwesend/assente	
			entschuldigt giustificato	Unentsch./ ingiustificato
Verena Tröger	X			
Johann Franz Thurner	X			
Ulrike Mayr Telser	X			
Brigitte Schönthaler	X			
Dietmar Spechtenhauser	X			
Manfred Stark	X			
Johann Angerer	X			
Michael Angerer	X			
Ulrich Blaas	X			
Rudolf Gamper	X			
Florian Karnutsch	X			
Karlheinz Köfler			X	
Andrea Perger	X			
Marian Martin Perfler			X	
Franz Platter			X	
Geom. Arnold Rieger	X			
Michael Telser	X			
Deborah Tscholl	X			

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la Segretaria comunale

Dr. Manuela Schöpf

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Verena Tröger

in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz.

nella qualità di Sindaca assume la presidenza.

Der Gemeinderat behandelt folgenden

Il Consiglio comunale passa alla trattazione del seguente

Gegenstand:	Oggetto:
Ratifizierung der 1. Dringlichkeitsmaßnahme 2026 betreffend die II. Abänderung des Haushaltsvoranschlages 2026-2028 der Gemeinde Laas	Ratifica del 1° provvedimento d'urgenza 2026 riguardante la 2a modifica del bilancio di previsione 2026-2028 del Comune di Lasa

Gemeindeausschussbeschluss Nr. 14 vom 29.04.2026

Der Gemeindeausschuss hat im Sinne des Art. 49, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol), in seiner Sitzung vom 25.03.2026 den 1. Dringlichkeitsbeschluss 2026 betreffend „II. Abänderung des Haushaltsvoranschlages 2026-2027 der Gemeinde Laas und des Einheitlichen Strategiedokumentes (ESD) zum Haushaltsvoranschlag 2026-2028 - (1. Dringlichkeitsmaßnahme 2026)“ gefasst.

Derselbe wird nunmehr, im Sinne der obgenannten Bestimmung, dem Gemeinderat zur Genehmigung vorgelegt.

Die Ausführungen des Berichterstatters werden angehört.

Es wird festgestellt, dass der Gemeindeausschuss mit dem erwähnten Beschluss zweckmäßig im Interesse der Gemeinde gehandelt hat und die Dringlichkeit gerechtfertigt erscheint.

Gegenständlicher Maßnahme liegen nachstehende, zustimmende Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) zugrunde:

fachliches Gutachten-elektronischer Fingerabdruck:
qIkOWJLw/cYjtvSiGIWMRF+B5mO5eIDa5h2oyjDvE3o=

buchhalterisches Gutachten - elektronischer Fingerabdruck:
VSYKSr3xyF+c5c2VrwdT+OqE69+Bl110k1eT5Ni20BI=

Es wurde Einsicht genommen in folgende Planungsinstrumente:

- Einheitliches Strategiedokument (ESD) zum Haushaltsvoranschlag 2026-2028, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 74 vom 29.12.2025;
- Haushaltsvoranschlag 2026-2028 der Gemeinde Laas, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 75 vom 29.12.2025.
- Arbeitsplan für das laufende Finanzjahr 2026, genehmigt mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 1 vom 14.01.2026.

Delibera della Giunta comunale n. 14 del 29.04.2026

La Giunta comunale in seduta del 03.04.2024, ai sensi dell'art. 49, comma 05, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore (Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige), ha preso la 1° deliberazione d'urgenza 2026 riguardante „II. modifica del bilancio di previsione 2026-2028 del Comune di Lasa e del Documento Unico di Programmazione (DUP) al bilancio di previsione 2026-2028 - (1° provvedimento d'urgenza 2026) “.

La stessa intanto viene presentata al Consiglio comunale per l'approvazione, come previsto dalla disposizione sopra menzionata.

Viene sentita l'esposizione da parte del referente;

Viene accertato, che la Giunta comunale, con la citata deliberazione, ha opportunamente provveduto nell'interesse del Comune e che l'urgenza può essere ritenuta giustificata.

Il presente provvedimento si fonda sui seguenti pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico - impronta digitale:
qIkOWJLw/cYjtvSiGIWMRF+B5mO5eIDa5h2oyjDvE3o=

parere contabile - impronta digitale:
VSYKSr3xyF+c5c2VrwdT+OqE69+Bl110k1eT5Ni20BI=

Sono stati visti i seguenti strumenti di programmazione:

- Documento unico di Programmazione (DUP) al Bilancio di previsione 2026-2028, approvato con delibera consiliare n. 74 del 29.12.2025.
- il bilancio di previsione 2026-2028 del Comune di Lasa, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 75 del 29.12.2025.
- piano operativo per l'esercizio finanziario corrente 2026, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 1 del 14.01.2026.

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der Gemeindesatzung und des geltenden Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, fasst der Gemeinderat einstimmig bei 15 anwesenden Gemeinderäten, ausgedrückt in gesetzlicher Form mittels Handheben, den

BESCHLUSS

1. Der Dringlichkeitsbeschluss des Gemeindeausschusses Nr. 122 vom 25.03.2026 mit nachstehend angeführten Gegenstand wird hiermit im Sinne des Art. 49, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol), genehmigt:

„II. Abänderung des Haushaltsvoranschlages 2026-2028 der Gemeinde Laas und des Einheitlichen Strategiedokumentes (ESD) zum Haushaltsvoranschlag 2026-2028 - Veranschlagung von verfügbaren, neuen Einnahmen und Umbuchungen“

2. Der Dringlichkeitsbeschluss des Gemeindeausschusses Nr. 122 vom 25.03.2026, wie oben angeführt, bildet wesentlichen und ergänzenden Bestandteil zu dieser Maßnahme.
3. Der vorliegende Beschluss wird gemäß Art. 183 Absatz 4 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018 (Kodex der örtlichen Körperschaften) für unverzüglich vollziehbar erklärt.

RECHTSMITTELBELEHRUNG:

Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeindeausschuss erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollziehbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).

Premesso tutto ciò e visto lo statuto comunale ed il vigente codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige, il Consiglio comunale ad unanimità di voti su 15 consiglieri presenti, espressi in forma di legge per alzata di mano,

DELIBERA

1. La delibera d'urgenza n. 122 del 25.03.2026 della Giunta comunale con l'oggetto sotto specificato viene approvata con la presente ai sensi dell'art. 49, comma 05, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore (Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

„IIª modifica del bilancio di previsione 2026-2028 del Comune di Lasa e del Documento Unico di Programmazione (DUP) al bilancio di previsione 2026-2028 - dotazione di nuove entrate disponibili e storno di fondi“

2. La deliberazione d'urgenza della Giunta comunale n. 122 del 25.03.2026, di cui sopra, forma parte essenziale ed integrante alla presente deliberazione.
3. La presente delibera é dichiarata immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183 comma 4 della legge regionale n. 2 di data 03/05/2018 (Codice degli enti locali).

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE:

Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine, entro quale ricorrere, é di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legislativo 02/07/2010, n. 104, in vigore).

gelesen, genehmigt und gefertigt

letto, confermato e sottoscritto

Die Bürgermeisterin
La Sindaca:

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale:

Verena Tröger

Dr. Manuela Schöpf

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

04.05.2026

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10 (zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht und ist im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., unverzüglich vollziehbar.

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (dieci) giorni consecutivi e é immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore.
